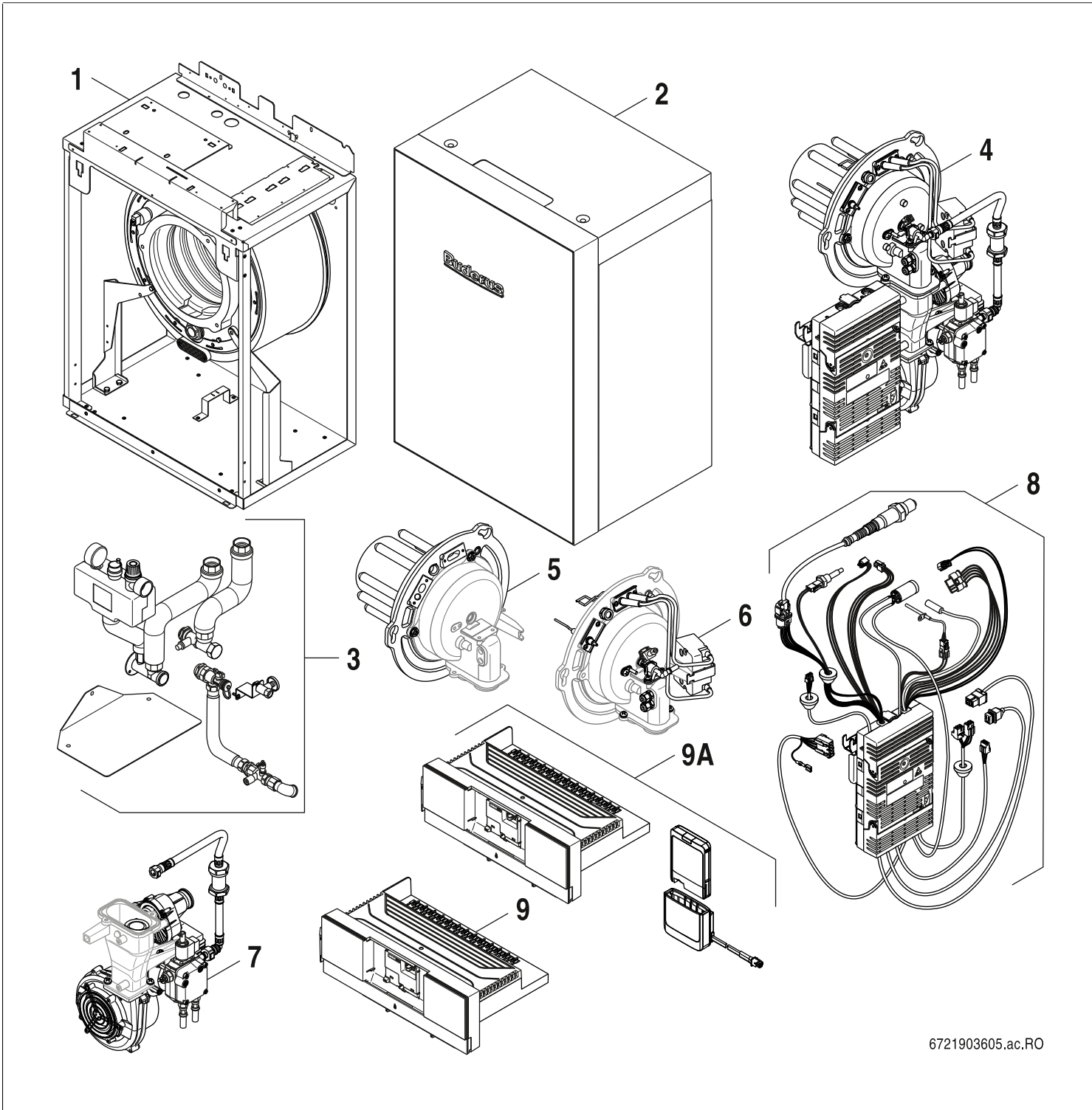


KB195i-13/15 V2>02/2020



6721903605.ac.RO

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyin ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installálás/szereléshez

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo / montavimo darbus, laikydamiės šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行, 同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

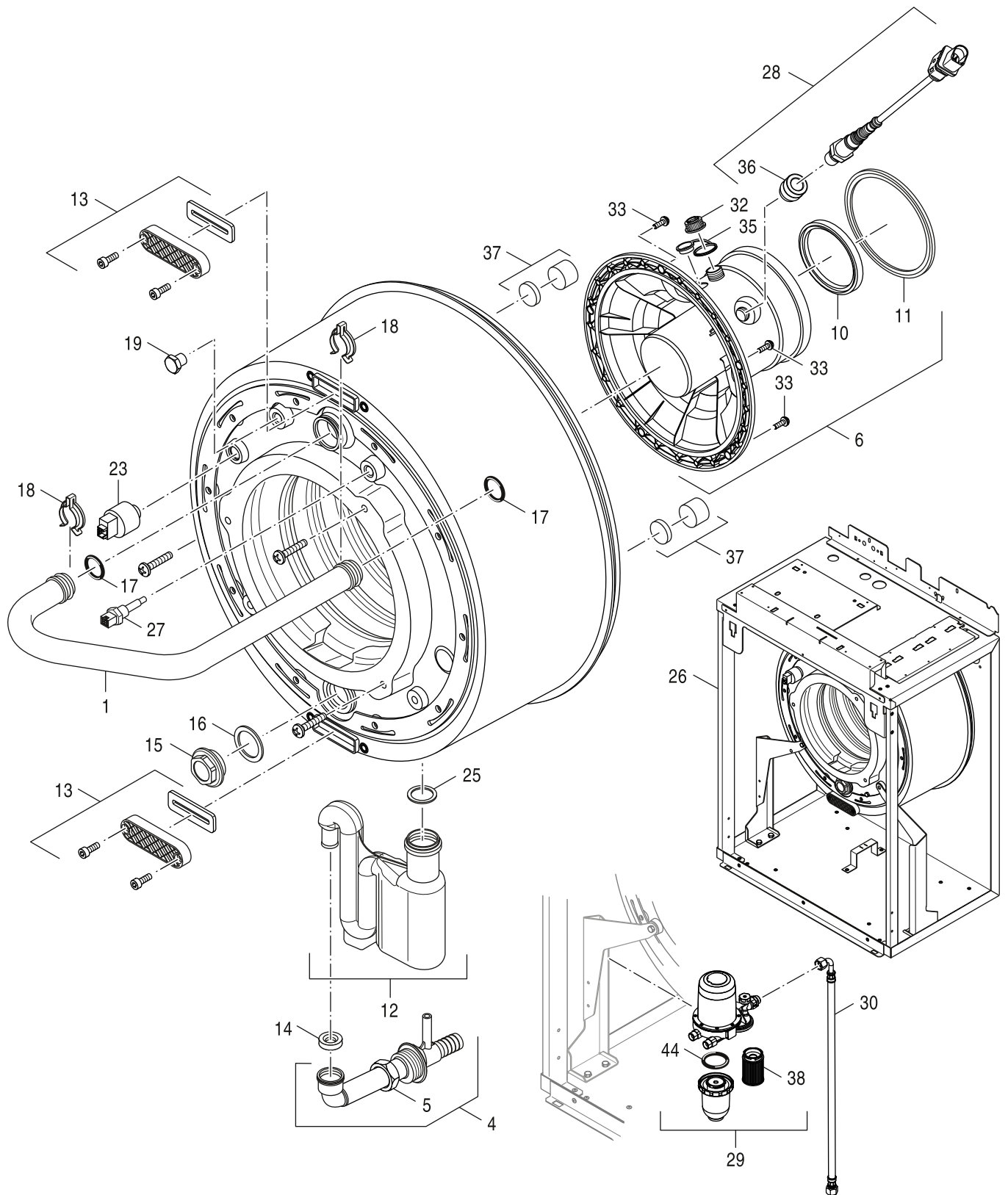
[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



6721903606.ac.RO

1

Kesselblock KB195i V2
Boiler block KB195i V2
Bloc chaudière KB195i V2
Corpo caldaia KB195i V2

KB195i-13/15 V2>02/2020

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine	KB195-13 V2	KB195-15 V2	KB195i-13 V3	KB195i-15 V3															Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni
			■	■	■	■															
1	Rohr 5Gld VK everp	8 718 583 214	■	■	■																
4	Kondensatablauf everp	8 718 583 245	■	■	■																
5	Gegenmutter PG29 5x everp	8 718 583 247	■	■	■																
6	Abgasstutzen konz 80/125 Öl V3 everp	8 738 803 490	■	■	■																
10	Lippendichtung DN80	8 718 223 472 0	■	■	■																
11	Lippendichtung DN125	8 718 223 473 0	■	■	■																
12	Siphon	7 746 700 064	■	■	■																
13	Verschlussdeckel	8 715 503 528 0	■	■	■																
14	Lippendichtung DN18 (5x)	7 100 819	■	■	■																
15	Stopfen G 1 everp	8 718 584 633	■	■	■																
16	Dichtung D33x44x2 grafitiert everp	8 718 584 676	■	■	■																
17	O-Ring 28x3 70EPDM/281 everp	8 718 585 155	■	■	■																
18	Federclip d=38,2/28 everp 5Stk	8 718 571 056 0	■	■	■																
19	Stopfen G1/4 mit O-Ring everp	8 718 586 403	■	■	■																
23	Druck-Transmitter Typ 505.91570 everp	8 718 577 734	■	■	■																
25	Lippendichtung 29,8 x 6,1 (5x)	7 100 742	■	■	■																
26	Kesselblock CLA DNA 15kW V2 everp	8 738 806 758	■	■	■																
27	Kessel-/STB-FühlerG1/4 45lg everp	6 302 487 7	■	■	■																
28	Lambdasonde 4.9 mit Hülse everp	8 738 803 491	■	■	■																
29	Ölfilter B20 TOC-DUO A	8 718 577 407	■	■	■																
30	Schlauch ISO6806 6x1240/L20/90Gr Everp	7 736 605 902	■	■	■																
32	Schutzkappe	8 716 111 252 0	■	■	■																
33	Flachkopfschraube St3,9x20 A2K (10x)ever	8 718 588 551	■	■	■																
35	Stopfen	8 716 111 253 0	■	■	■																
36	Hülse Lambdasonde V2 everp	8 738 803 492	■	■	■																
37	Puffer-Set everp	8 738 804 329	■	■	■																
38	Filtereinsatz Papier 5-20 Mikro mD everp	8 738 807 281	■	■	■																
44	O-Ring für Ölfilter everp	8 738 807 800	■	■	■																

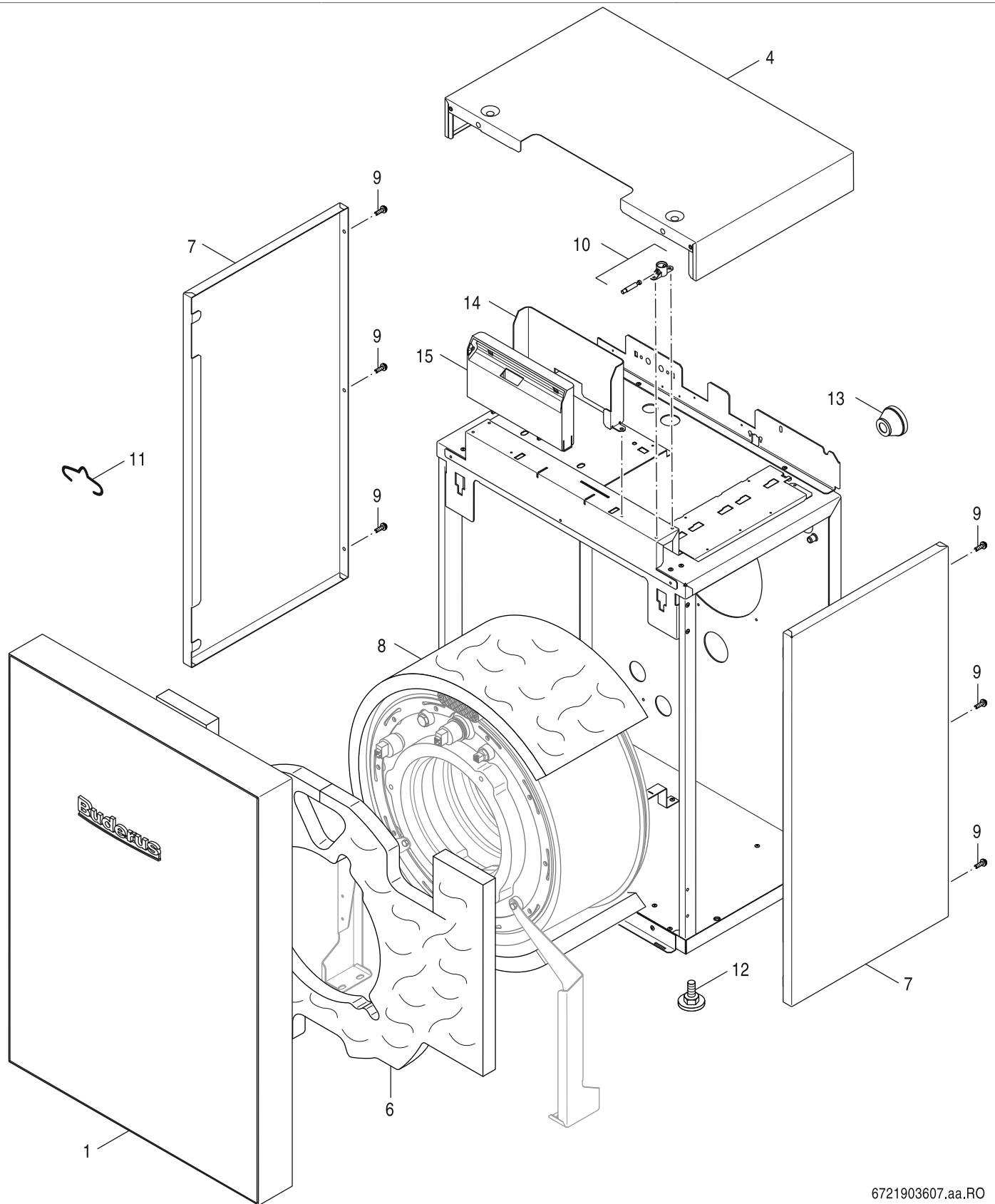
KB195i-13/15 V2>02/2020

Kesselblock KB195i V2
Boiler block KB195i V2
Bloc chaudière KB195i V2
Corpo caldaia KB195i V2

1

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



6721903607.aa.RO

2

Verkleidung KB195i V2
Casing KB195i V2
Habillage KB195i V2
Rivestimento KB195i V2

KB195i-13/15 V2>02/2020

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine																				Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni
				KB195i-13 V2	KB195i-15 V2	KB195i-13 V3	KB195i-15 V3															
1	Vorderwand KB19Xi V2 everp	8 738 806 763	■	■	■																	
4	Haube aussen KB19Xi 15-30kW V2 everp	8 738 806 751	■	■	■																	
6	Isolierung vorne everp	8 718 586 489	■	■	■																	
7	Seitenwand re/li 15-22-30kW everp	8 738 803 986	■	■	■																	
8	Wärmeschutz Block 5Gld everp	8 718 583 209	■	■	■																	
9	Flachkopfschraube ST3,9x9,5 A3T (10x)	7 747 026 999	■	■	■																	
10	Montageset Vorderwand everp	8 718 583 089	■	■	■																	
11	Haltefeder (10x) everp	7 747 016 084	■	■	■																	
12	Gerätefuß M10x51 everp (4x)	6 302 865 7	■	■	■																	
13	Kabeldurchführung D46 / 4019 everp	8 718 583 389	■	■	■																	
14	Abdeckblech HMI V2 everp	8 738 806 753	■	■	■																	
15	Gehäuse Halter DNA1 Ral 9005 everp	8 738 803 984	■	■	■																	

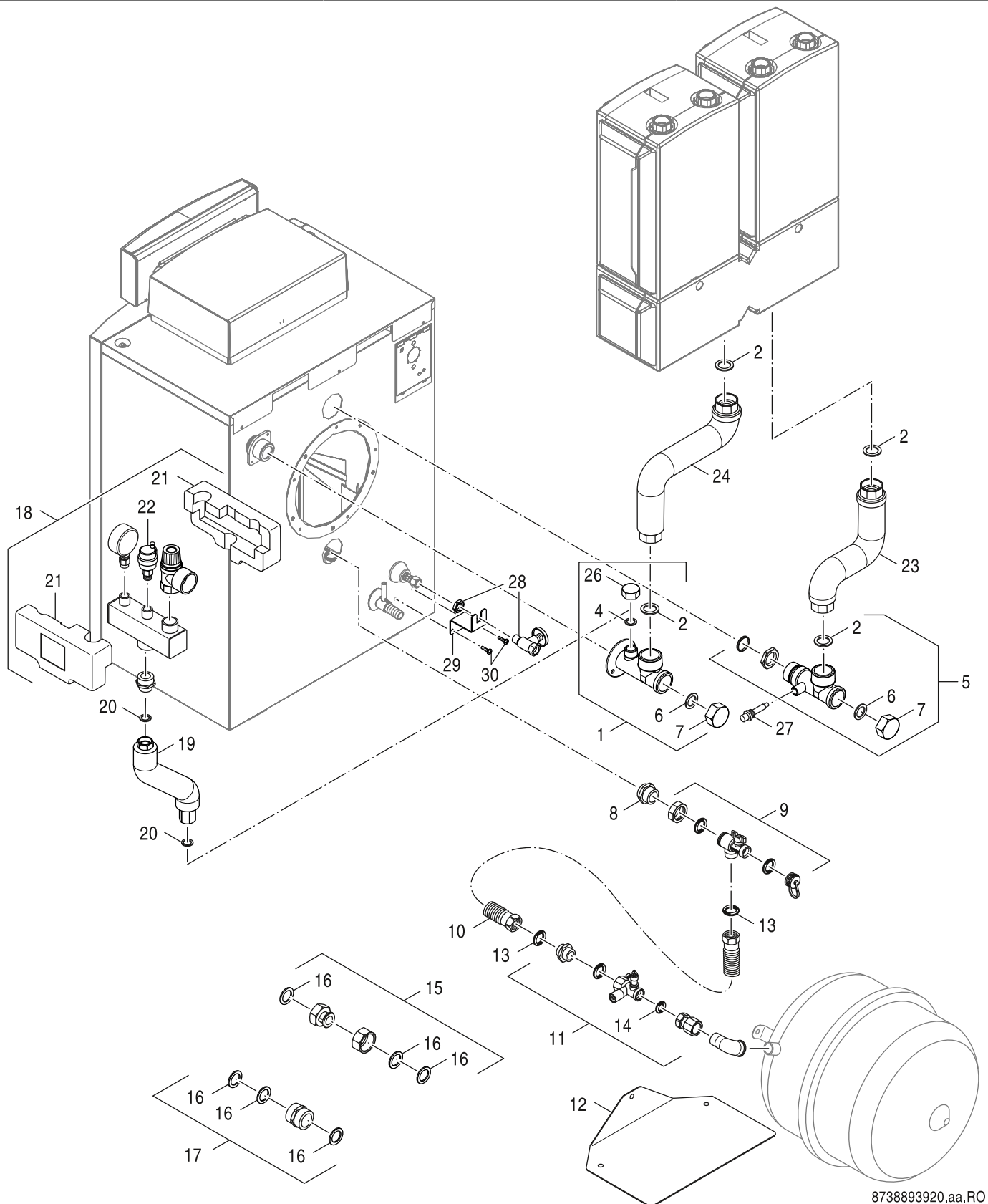
KB195i-13/15 V2>02/2020

Verkleidung KB195i V2
 Casing KB195i V2
 Habillage KB195i V2
 Rivestimento KB195i V2

2

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



8738893920.aa.RO

3 Anschlußteile GB145>09/2016/KB195i
 Connection-parts GB145>09/2016/KB195i
 Raccordement GB145>09/2016/KB195i
 Collegamento GB145>09/2016/KB195i

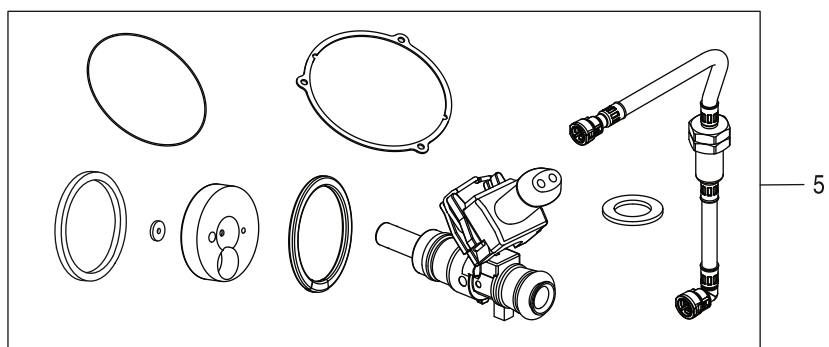
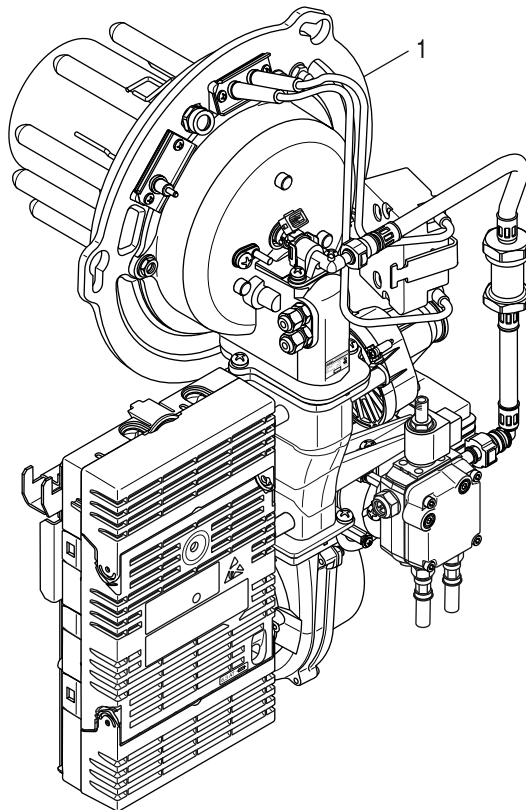
KB195i-13/15 V2>02/2020

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine	KB195 13 V2	KB195 15 V2	KB195i-13 V3	KB195i-15 V3															Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni
1	T-Stück G1 mit Muffe G3/4 VL V3 everp	8 738 803 862	■	■	■																
2	Dichtung D27x38x2 DVGW-zugelassen everp	8 718 584 801	■	■	■																
4	Dichtung D17x24x2, DVGW-zugelassen	5 662 330	■	■	■																
5	T-Stück G1 mit O-Ring RL everp	8 718 594 563	■	■	■																FD>11/2014
6	O-Ring 29,82x2,62 EPDM (x5) everp	8 718 594 562	■	■	■																FD>11/2014
7	Verschlußskappe G1" everp	8 718 585 244	■	■	■																
8	Doppelnippel G1x31 mit O-Ring everp	8 718 583 176	■	■	■																
9	Füll und Entleerungshahn G1xG3/4 everp	8 718 585 245	■	■	■																
10	Metallwellschlauch DN16 1000mm everp	8 738 804 516	■	■	■																
11	Kappenventil flachdichtend 3/4x3/4 everp	6 302 542 7	■	■	■																
12	Halteblech Ausdehnungsgefäß silber verp.	7 736 602 282	■	■	■																Zubehör
13	O-Ring 22x2,5mm 70EPDM/281 (5x) everp	8 718 585 539	■	■	■																
14	Dichtung D19x24,3x2mm AFM34 (5x) everp	8 718 571 898 0	■	■	■																
15	Verschraubung G1-G1 everp	8 718 583 177	■	■	■																
16	Dichtung D24x30,5x2 AFM34 (1x) everp	8 718 585 269	■	■	■																
17	Doppelnippel G1x33 flachdichtend everp	6 303 627 0	■	■	■																
18	KSS Verteilerbalken everp	8 718 583 178	■	■	■																
19	Anschlussrohr KSS 75x223 everp	8 718 583 179	■	■																	
19	Anschlussrohr BSS2 / BSS5 G3/4 everp	8 718 594 560		■	■																
20	Dichtung D17x24x2, DVGW-zugelassen	5 662 330	■	■	■																
21	Wärmeschutz KSS Verteilerbalken everp	8 718 583 180	■	■	■																
22	Entlüfter Autom m. Absperrvent 3/8 everp	8 718 585 257	■	■	■																
23	Anschlussrohr RK G1 1/4" 139x217 everp	8 718 583 181	■	■	■																
24	Anschlussrohr VK G1 1/4" 217x219 everp	8 718 583 182	■	■	■																
26	Verschlußskappe G3/4 mit Dichtung everp	6 302 303 1	■	■	■																
27	Vor-/Rücklauffühler G1/4 45lg everp	6 304 167 7	■	■	■																
28	Absperrventil Ölleitung G3/8" everp	7 736 606 495	■	■	■																
29	Haltewinkel Öl-Absperrve 62x75x40 everp	8 718 587 163	■	■	■																
30	Flachkopfschraube ST3,9x9,5 A3T (10x)	7 747 026 999	■	■	■																

KB195i-13/15 V2>02/2020

Anschlußteile GB145>09/2016/KB195i
 Connection-parts GB145>09/2016/KB195i
 Raccordement GB145>09/2016/KB195i
 Collegamento GB145>09/2016/KB195i

3



8738893715.ab.RO

4 Brennavarianten
burner versions
variantes de brûleur
varianti del bruciatore

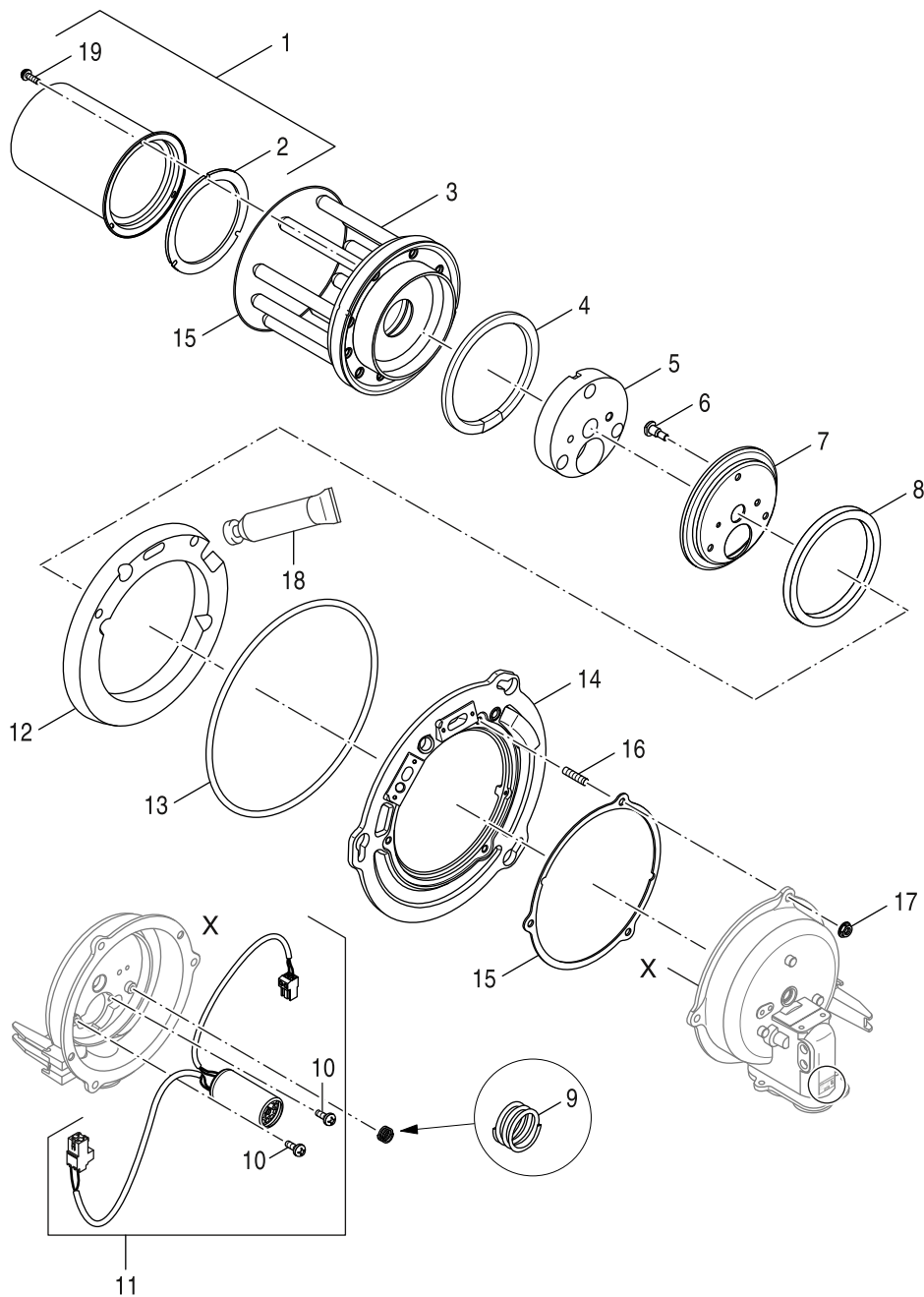
KB195i-13/15 V2>02/2020

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine	KB195-13 V2	KB195-15 V2	KB195i-13 V3	KB195i-15 V3															Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni
1	Ölbrenner BM 13kW V2 everp	8 738 803 493	■	■																	
1	Ölbrenner BM1.1 15kW everp	8 738 804 043		■	■																
5	Service-Set Brenner BM1.0 / BM1.1 everp	7 736 604 036	■	■	■																

KB195i-13/15 V2>02/2020	Brennervarianten burner versions variantes de brûleur varianti del bruciatore	4
-----------------------------------	--	----------

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



8738893716.ab.RO

5

Brennstab/Wärmetauscher
burner rod/heat exchanger
rampe de combustion/échangeur thermique
torcia del bruciatore/scambiatore di cal

KB195i-13/15 V2>02/2020

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine																	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni
			KB195-13 V2	KB195-15 V2	KB195i-13 V3	KB195i-15 V3													
1	Brennstab BM D108 15kW V2 everp	8 718 596 283	■	■	■	■													
2	Dichtung Brennstab BM everp.	8 718 586 290	■	■	■	■													
3	Waermetauscher 15kW Brenner BM V3 everp	8 738 804 786	■	■	■	■													
4	Dichtring Di118x12x8 Isoglas everp	8 718 587 088	■	■	■	■													
5	Isolierung Waermetauscher BM everp	8 738 803 904	■	■	■	■													
6	Bolzen DIN 1445 - 8x9x20 A2K (3x) everp	8 718 586 542	■	■	■	■													
7	Deckel Wärmetauscher BM everp	8 718 586 299	■	■	■	■													
8	Dichtung D140x120x10 Silikon everp	8 718 586 288	■	■	■	■													
9	Druckfeder 1,6x14,9x13,3 (3x) everp.	8 718 587 089	■	■	■	■													
10	Schraube Ejot Altracs M6x14 (10x) everp	8 718 582 996	■	■	■	■													
11	Heizelement 1600 W Brenner BM everp	8 718 596 261	■	■	■	■													
12	Isolierung Brennerflansch BM everp	8 718 586 171	■	■	■	■												Bitte Pos. 18 mitbestellen.	
13	O-Ring 253,37 x 5,33 everp	8 718 583 004	■	■	■	■													
14	Flansch Brenner BM everp	8 718 586 486	■	■	■	■													
15	Dichtung 199x184x2 mit O-Ring BM everp	8 738 807 114	■	■	■	■													
16	Stiftschraube DIN939 M8x20 (3x) everp	8 718 586 467	■	■	■	■													
17	6kt-Mutter DIN6923 M8 A3K (10x) everp	8 718 571 267 0	■	■	■	■													
18	Keramikleber 115gr Tube everp	8 718 576 016 0	■	■	■	■													
19	Schraube 40x8/7 TORX (10x) everp	7 746 900 442	■	■	■	■													

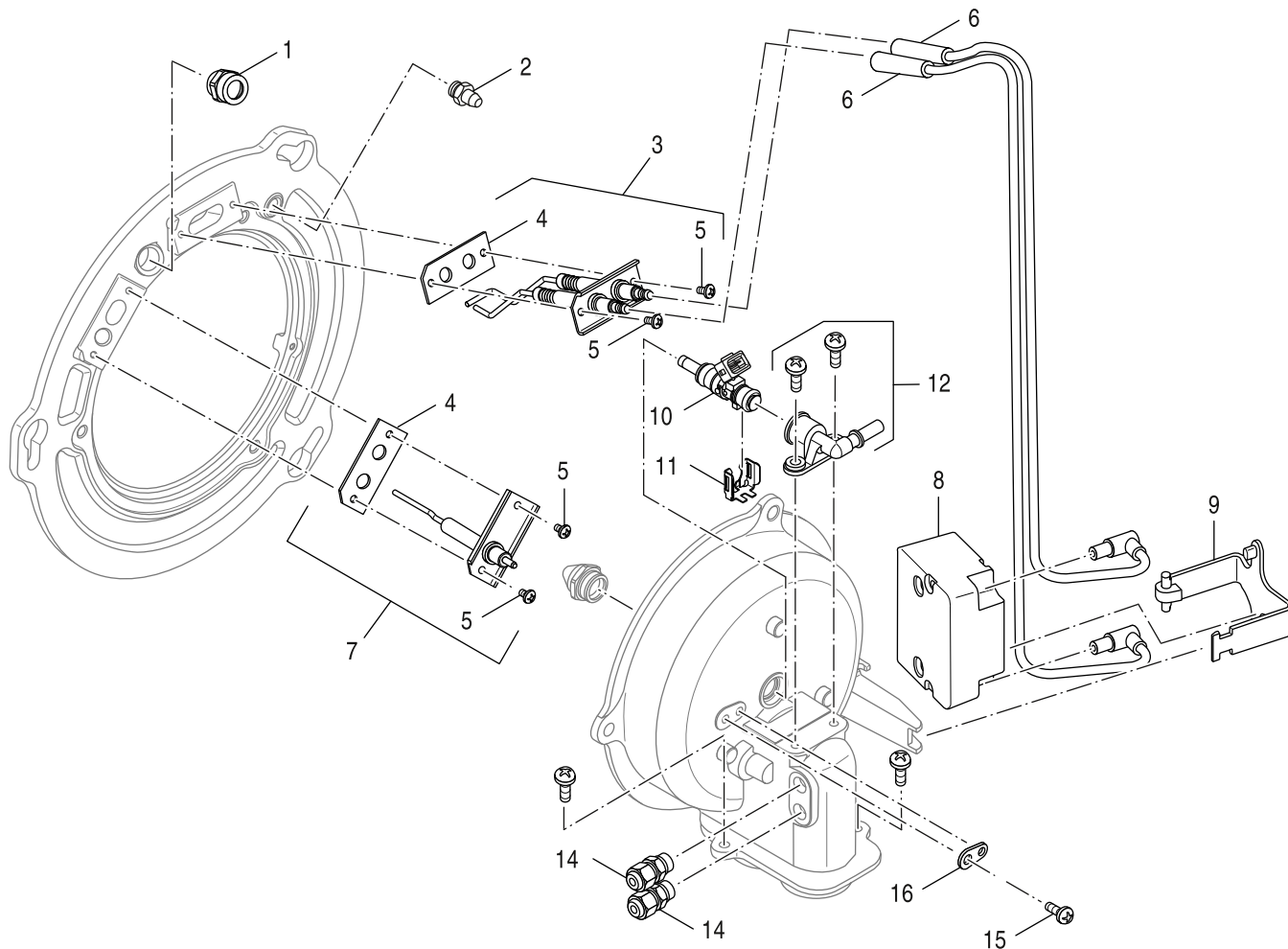
KB195i-13/15 V2>02/2020

Brennstab/Wärmetauscher
burner rod/heat exchanger
rampe de combustion/échangeur thermique
torcia del bruciatore/scambiatore di cal

5

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



8738891775.ab.RO-Elektroden/Z ndung

6

Elektrode/Zündeinrichtung
Electrode/ignition device
Électrode/dispositif d'allumage
Elettrodo/dispositivo di accensione

KB195i-13/15 V2>02/2020

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine	KB195-13 V2	KB195-15 V2	KB195i-13 V3	KB195i-15 V3															Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni
1	Schauglas M16x1 kpl everp	8 718 589 884	■	■	■																
2	Druckmessdüse G1/8" everp	8 718 584 783	■	■	■																
3	Zündeletrode Brenner BM everp	8 718 586 174	■	■	■																
4	Dichtung Elektrode (2x) everp	8 718 583 001	■	■	■																
5	Linsenschr DIN7985 M4x10 8.8A3K (4x) eve	8 718 583 000	■	■	■																
6	Zündleitung KD5 SD6,3 SD4 everp	8 718 583 016	■	■	■																
7	Überwachungselektrode BM N70 everp.	7 736 603 985	■	■	■																
8	Zündeinrichtung Danfoss EBI V4 everp	8 718 575 099 0	■	■	■																
9	Halteclip Trafo EBI everp	8 718 583 015	■	■	■																
10	Ventil BM everp	8 718 586 296	■	■	■																
11	Halteclip BEV BM everp	8 718 586 297	■	■	■																
12	Anschlussstück BEV SAE BM everp	8 718 586 292	■	■	■																
14	Kabelverschraubung M12x1,5 6,5 everp	8 718 592 514	■	■	■																
15	Schraube Ejot Altracs M6x14 (10x) everp	8 718 582 996	■	■	■																
16	Dichtung Fühler BM (2x) everp	8 718 589 973	■	■	■																

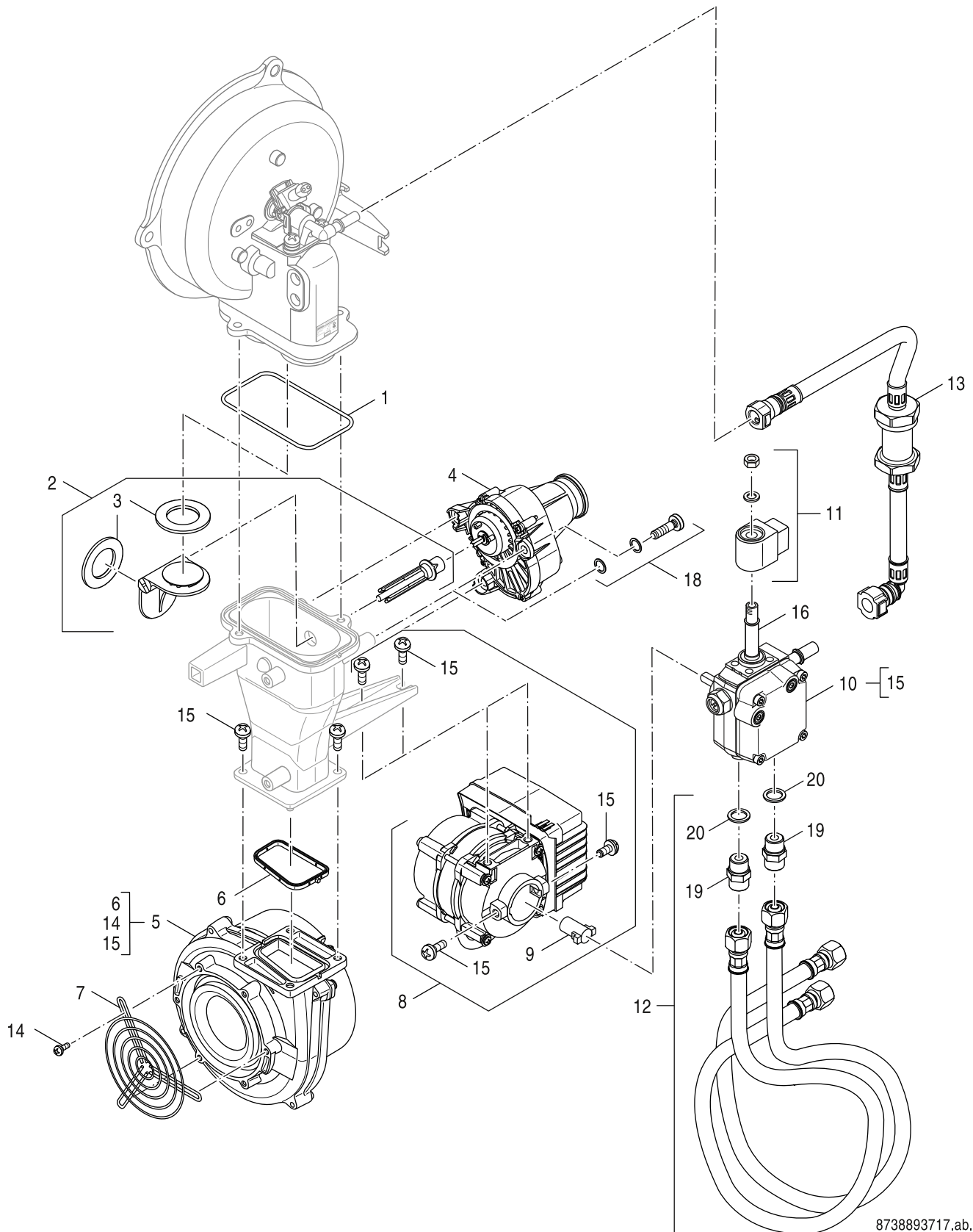
KB195i-13/15 V2>02/2020

Elektrode/Zündeinrichtung
Electrode/ignition device
Électrode/dispositif d'allumage
Elettrodo/dispositivo di accensione

6

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



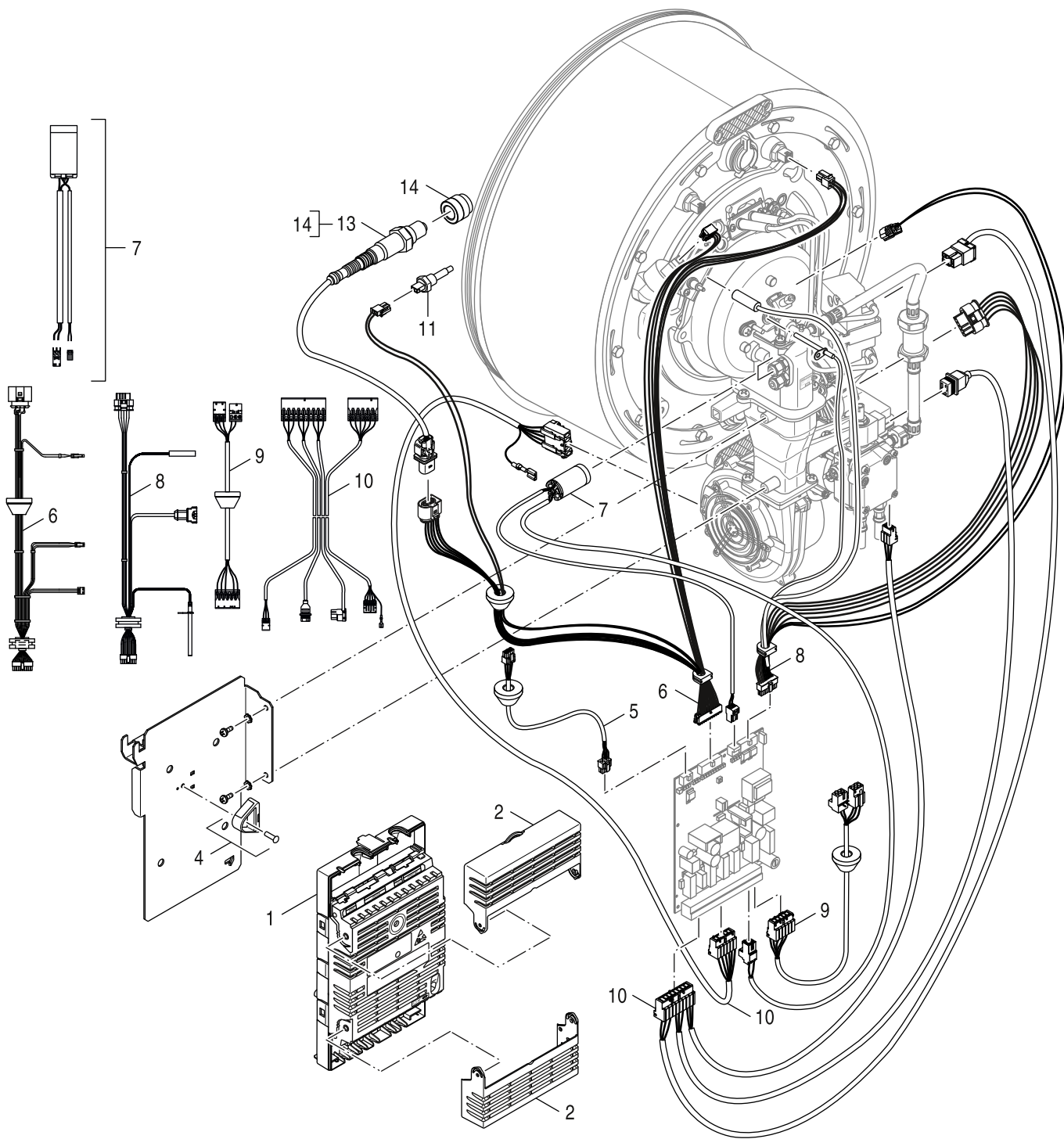
8738893717.ab.RO

7 Gebläse/Ölpumpe/Stellmotor
Fan/oil pump/servomotor
Ventilateur/pompe à fioul/servomoteur
Ventilatore/Pompa gasolio/Servo motore

KB195i-13/15 V2>02/2020

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



8738893718.aa.RO

8

Safe 50
Safe 50
Safe 50
Safe 50

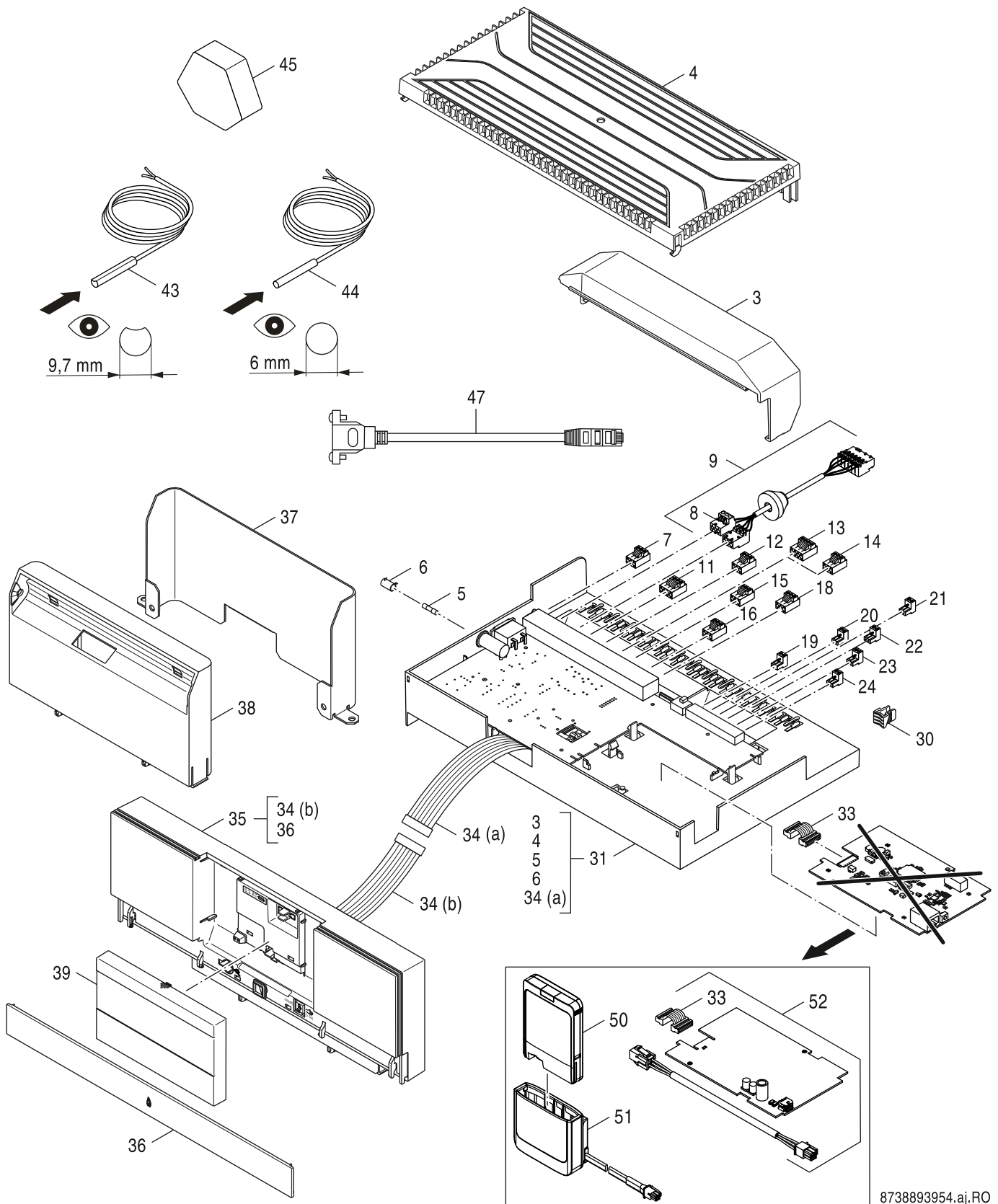
KB195i-13/15 V2>02/2020

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine																					Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni
			KB195 13 V2	KB195 15 V2	KB195i-13 V3	KB195i-15 V3																	
1	SAFe50 15/21 V4 everp	8 738 803 914	■	■	■																		
2	Gehäuse Abdeckung SAFe schwarz everp	8 718 586 294	■	■	■																		
4	Modul BCI50 7115-V28 KB195-15BM.everp	7 736 605 969		■	■																		nur für Service-Techniker
4	Modul BCI 7013 V27 B0400 everp	8 738 803 489	■	■																			nur für Service-Techniker
5	Datenleitung SAFe RMX 990mm everp	8 718 581 113	■	■	■																		
6	Kabelbaum LV Kessel Lambda 1150 everp	8 718 586 259	■	■	■																		
7	Heizelement 1600 W Brenner BM everp	8 718 596 261	■	■	■																		
8	Kabelbaum LV Brenner mit Fühler everp	8 732 907 602	■	■	■																		
9	Kabelbaum Power HV 1270 Ferrit everp	8 718 592 373	■	■	■																		
10	Kabelbaum HV Brenner 700 everp	8 718 586 261	■	■	■																		
11	Vor-/Rücklauffühler G1/4 45lg everp	6 304 167 7	■	■	■																		
13	Lambdasonde 4.9 mit Hülse everp	8 738 803 491	■	■	■																		
14	Hülse Lambdasonde V2 everp	8 738 803 492	■	■	■																		

KB195i-13/15 V2>02/2020	Safe 50 Safe 50 Safe 50 Safe 50	8
-----------------------------------	--	----------

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



8738893954.aj.RO

9
IMC110i
IMC110i
IMC110i
IMC110i

KB195i-13/15 V2>02/2020

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine	KB195i-13 V2	KB195i-15 V2	KB195i-13 V3	KB195i-15 V3																Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni
3	Gehäuse Klemmabdeckung schwarz everp	7 736 603 857	■	■																		
4	Gehäuse Oberteil schwarz V1 everp	7 736 603 858	■	■																		
5	Sicherungseinsatz 5x20 6,3AT230V (10X)	8 718 578 518	■	■																		
6	Sicherungshalter-Kappe everp	8 718 221 358 0	■	■																		
7	Anschlussklemme 3-pol Netz weiß everp	7 747 023 981	■	■																		
8	Anschlussklemme 3-pol. SF50 rosa everp	8 718 586 071	■	■																		
9	Kabelbaum Power HV 1270 Ferrit everp	8 718 592 373	■	■																		
11	Anschlussklemme 4-pol orange 17B18 everp	8 718 590 270	■	■																		
12	Anschlussklemme 3-pol gelb everp	7 747 026 994	■	■																		
13	Anschlussklemme 4-pol viol. SH I Mischer	7 747 023 966	■	■																		
14	Anschlussklemme 3-pol.PS Pumpe grau ever	7 747 023 985	■	■																		
15	Anschlussklemme 3-pol. PZ Pumpe violett	7 747 023 986	■	■																		
16	Anschlussklemme 3-pol. PH grün everp	7 747 023 983	■	■																		
18	Anschlussklemme 3-pol. rot everp	8 718 586 111	■	■																		
19	Anschlussklemme 2-pol WA maigrün everp	7 747 023 154	■	■																		
20	Anschlussklemme 2-pol R5 blau everp	7 747 027 014	■	■																		
21	Anschlussklemme 2-pol grau FW	7 747 026 992	■	■																		
22	Anschlussklemme 2-pol toro EV Klemme	7 747 026 991	■	■																		
23	Anschlussklemme 2-pol. orang RC everp	7 747 023 151	■	■																		
24	Anschlussklemme 2-pol. weiss everp	7 747 023 129	■	■																		
30	Zugentlastung f. Regelgerät (10x) everp	8 718 583 348	■	■																		
31	Leiterplatte IMC110 S14	7 736 606 571	■	■																		
33	Kabelbaum IP*S01 everp	8 718 587 294	■	■																		
34	Leitung Set Bus BC110-IMC110 everp	8 732 909 190	■	■																		
35	Bedientableau BC110 S04 everp	8 732 909 185	■	■																		
36	Gehaeuse Klappe BC110 everp	8 732 909 187	■	■																		
37	Abdeckblech HMI V2 everp	8 738 806 753	■	■																		
38	Gehaeuse Halter DNA1 Ral 9005 everp	8 738 803 984	■	■																		
39	Blindabdeckung RC3xx schwarz everp	8 732 909 226	■	■																		
43	Temperaturfühler RD9,7 310cm 10k# ever	8 738 803 453	■	■																		
44	Temperaturfühler RD 6,0 10k# 3000mm	7 735 502 295	■	■																		
45	Außentemperaturfühler neutral everp	8 718 585 355	■	■																		
47	CAT.5e/ RJ145 Kabel 500 everp	8 732 909 227	■	■																		
50	MX300 verp	7 736 603 500	■	■																		
51	Wandhalter & Anschussleitung Set	8 738 212 246	■	■																		
52	Basis-Set Funkmodul	8 737 714 623	■	■																		
	LAN-Kabel 2000 everp	8 718 583 686	■	■																		

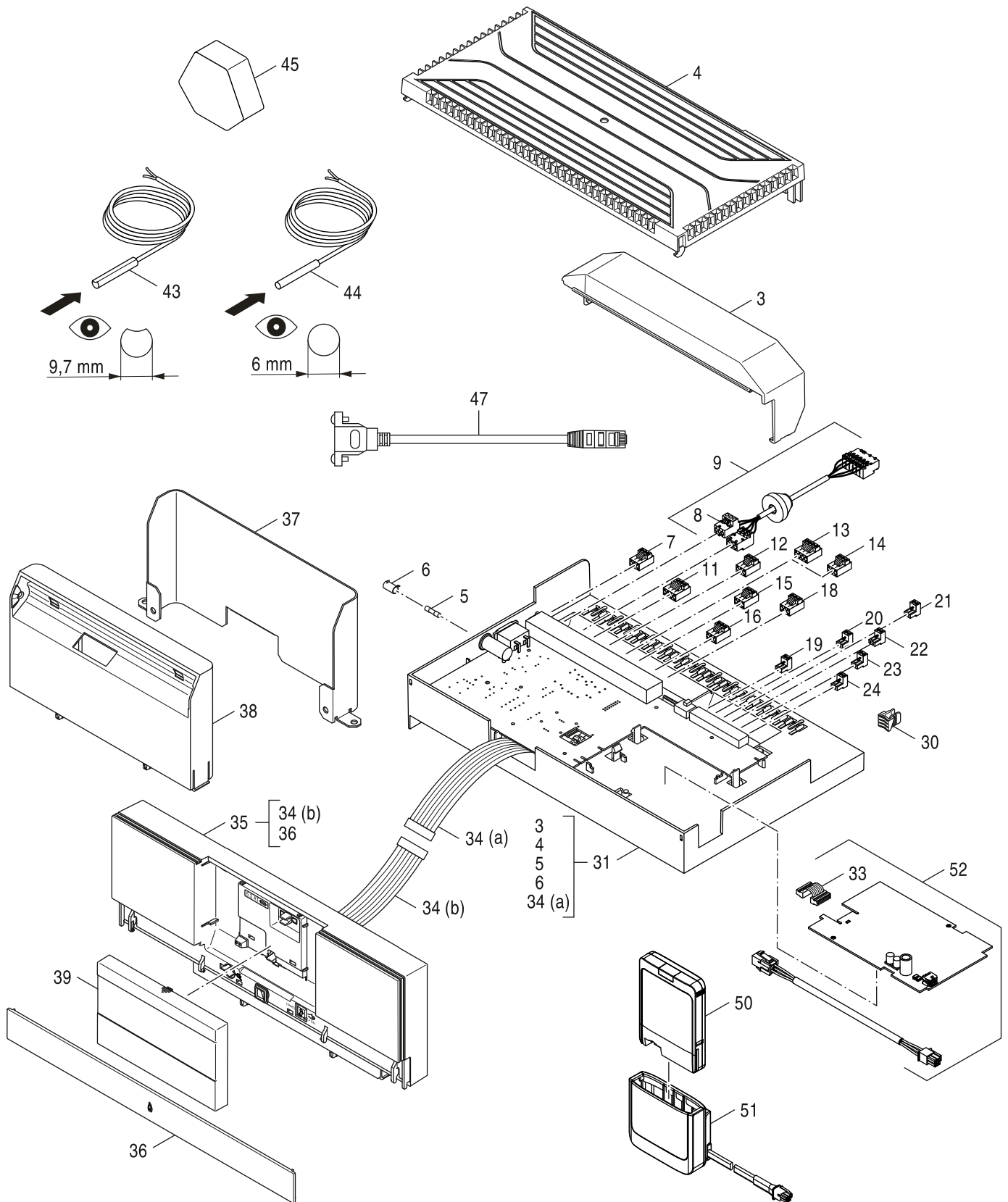
KB195i-13/15 V2>02/2020

IMC110i
IMC110i
IMC110i
IMC110i

9

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



6721904599.ab.RO

9A
IMC110i
IMC110i
IMC110i
IMC110i

KB195i-13/15 V2>02/2020

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine													Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni			
			KB195 13 V2	KB195 15 V2	KB195i-13 V3	KB195i-15 V3												
3	Gehäuse Klemmabdeckung schwarz everp	7 736 603 857			■	■												
4	Gehäuse Oberteil schwarz V1 everp	7 736 603 858			■	■												
5	Sicherungseinsatz 5x20 6,3AT230V (10X)	8 718 578 518			■	■												
6	Sicherungshalter-Kappe everp	8 718 221 358 0			■	■												
7	Anschlussklemme 3-pol Netz weiß everp	7 747 023 981			■	■												
8	Anschlussklemme 3-pol. SF50 rosa everp	8 718 586 071			■	■												
9	Kabelbaum Power HV 1270 Ferrit everp	8 718 592 373			■	■												
11	Anschlussklemme 4-pol orange 17B18 everp	8 718 590 270			■	■												
12	Anschlussklemme 3-pol gelb everp	7 747 026 994			■	■												
13	Anschlussklemme 4-pol viol. SH I Mischer	7 747 023 966			■	■												
14	Anschlussklemme 3-pol.PS Pumpe grau everp	7 747 023 985			■	■												
15	Anschlussklemme 3-pol. PZ Pumpe violett	7 747 023 986			■	■												
16	Anschlussklemme 3-pol. PH grün everp	7 747 023 983			■	■												
18	Anschlussklemme 3-pol. rot everp	8 718 586 111			■	■												
19	Anschlussklemme 2-pol WA maigrün everp	7 747 023 154			■	■												
20	Anschlussklemme 2-pol R5 blau everp	7 747 027 014			■	■												
21	Anschlussklemme 2-pol grau FW	7 747 026 992			■	■												
22	Anschlussklemme 2-pol toro EV Klemme	7 747 026 991			■	■												
23	Anschlussklemme 2-pol. orang RC everp	7 747 023 151			■	■												
24	Anschlussklemme 2-pol. weiss everp	7 747 023 129			■	■												
30	Zugentlastung f. Regelgerät (10x) everp	8 718 583 348			■	■												
31	Leiterplatte IMC110 S14	7 736 606 571			■	■												
33	Kabelbaum IP*S01 everp	8 718 587 294			■	■												
34	Leitung Set Bus BC110-IMC110 everp	8 732 909 190			■	■												
35	Bedientableau BC110 S04 everp	8 732 909 185			■	■												
36	Gehaeuse Klappe BC110 everp	8 732 909 187			■	■												
37	Abdeckblech HMI V2 everp	8 738 806 753			■	■												
38	Gehaeuse Halter DNA1 Ral 9005 everp	8 738 803 984			■	■												
39	Blindabdeckung RC3xx schwarz everp	8 732 909 226			■	■												
43	Temperaturfühler RD9,7 310cm 10k# everp	8 738 803 453			■	■												
44	Temperaturfühler RD 6,0 10k# 3000mm	7 735 502 295			■	■												
45	Außentemperaturfühler neutral everp	8 718 585 355			■	■												
47	CAT.5e/ RJ145 Kabel 500 everp	8 732 909 227			■	■												
50	MX300 verp	7 736 603 500			■	■												
51	Wandhalter & Anschussleitung Set	8 738 212 246			■	■												
52	Basis-Set Funkmodul	8 737 714 623			■	■												
	LAN-Kabel 2000 everp	8 718 583 686			■	■												

KB195i-13/15 V2>02/2020

IMC110i
IMC110i
IMC110i
IMC110i

9A

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Pos	Description	Denomination	Descrizione		
1	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione		
1	Pipe 5sec VK	Tube VK	Tubo VK		
4	Pipe drain	Évacuation des condensats	Scarico condensa		
5	Nut PG29	Contre-écrou	Controdado		
6	Flue outlet concentric 80/125 oil V3 SP	Raccordement ventouse 80/125 oil V3	Tronchetto combusti 80/125 oil V3		
10	Lip seal DN80	Joint DN80	Guarnizione DN80		
11	Lip seal DN125	Joint DN125	Guarnizione DN125		
12	Syphon	Siphon	Sifone		
13	Cover - Service Access	Couvercle	Coperchio		
14	Sealing (5x)	Joint DN 18 (5x)	Guarn. anello con spig. di ten. DN18(5x)		
15	Plug G 1	BOUCHON G1	Tappo		
16	Gasket D33x44x2mm	Joint D33x44x2mm	Guarnizione		
17	O-ring D28x3mm 70EPDM/281 pckd	Joint torique D28x3 70EPDM/281	O-ring		
18	Spring d=38,2/28	Pince à ressort d=38,2/28	Molla		
19	Plug G 1/4	Bouchon G1/4	Tappo G1/4		
23	Switch Pressure Typ 505.91570 packed	Transmetteur pression typ 505.91570	Transmetteur pression Typ 505.91570 verp		
25	Lip seal 29,8 x 6,1 (5x)	Joint 29,8 x 6,1 (5x)	Guarnizione 29,8 x 6,1 (5x)		
26	Boiler Block CLA DNA 15kW V2 sp	Bloc chaudière CLA DNA 15kW V2	Corpo caldaia CLA DNA 15kW V2		
27	Sensor boiler G1/4 45mm sp	Sonde chaudiere g1/4 45mm	Sonda Caldaia G1/4 45mm		
28	Sensor Lambda 4.9 with sleeve SP	Sonde lambda 4.9	Sonda lambda 4.9		
29	Filter oil B20 TOC-DUO A	Filtre à fioul B20 TOC-DUO A	Filtro del gasolio B20 TOC-DUO A		
30	Hose ISO6806 6x1240/L20/90Gr Everp	Tuyau souple,tube ISO6806 6x1240/L20/90G	Tubo flessibile ISO6806 6x1240/L20/90Gr		
32	Sample point cap	Capot de protection	Calotta		
33	Screw pan head ST3,9x20 A2K everp (10x)	Vis ST3,9x20 A2k (10x)	Vite St3,9x20 A2k (10x)		
35	Plug	Bouchon	Tappo		
36	Sleeve sensor Lambda V2 SP	Douille Lambda V2	Boccola Lambda V2		
37	Float set	Buffer Set	Set Buffer		
38	Filter Paper 5-20 Mikro incl. Seal sp	Papier-filtre 5-20 Mikro avec joint	Carta da filtro 5-20 Mikro con sigillo		
44	O-Ring for Oilfilter packed	Joint torique pour filtre huile	O-ring per filtro olio		
2	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione		
1	FRC KB19Xi sp	Panneau avant KB19Xi V2	Parete anteriore KB19Xi V2		
4	Hood outside KB19Xi 15-30kW sp	Capot extérieur KB19Xi 15-30kW V2	Coperchio esterno KB19Xi 15-30kW		

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Pos	Description	Denomination	Descrizione		
6	Insulation front	Isolation avant	Coibentazione anteriore		
7	Sheet ri/le 15-22-30kW	Face latérale 15-22-30kW	Parete laterale 15-22-30kW		
8	Insulation Block 5sec	Isolation bloc	Coibentazione blocco		
9	Pan-head screw ST3,9x9,5 A3T (10x)	Vis à tête plate ST3,9 (10x)	Vite a testa piana ST3,9x9,5 (10x)		
10	Installation_kit panel front	Kit de montage frontal	Set di montaggio piastra		
11	Insulation Clamp (10x)	Ressorts de retenue d 0.8 (10x)	Molla di tenuta (10x)		
12	Foot M10x51 (4x)	Pieds réglables M10x51 (4x)	Piedini regolabili M10x51 (4x)		
13	Hose D46 / 4019	Entrée de câble	Ingresso cavi		
14	Sheet cover for HMI V2 sp	Tôle de recouvrement HMI V2	Pannello di copertura HMI V2		
15	Housing holder DNA1 Ral 9005	Boîtier support DNA1	Involucro supporto DNA1		
3	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione		
1	T-Piece G1 with sleeve G3/4 VL V3 sp	Raccord en T G1 Manchon G3/4 V3	Raccordo a T G1 Manicotto G3/4 V3		
2	Seal D27x38x2 DVGW packed	Joint D27x38x2mm C4400 Klinger SIL	Guarnizione 27x38x2mm C4400 Klinger SIL		
4	Gasket D17x24x2mm C4400 Klinger SIL,	Joint D17x24x2mm C4400 Klinger SIL, vert	Guarnizione		
5	T-Stück G1 with O-Ring RL everp	Taccord en T G1 RL	Raccordo a T G1 RL		
6	O-ring 29,82x2,62 EPDM (x5) packed	Joint torique 37x3 EPDM (x5)	O-ring 29,82x2,62 EPDM (x5)		
7	Cover G1" packed	Capuchon G1"	Tappo G1"		
8	Nipple double G1x31 with o-ring	Double mamelon	Doppio capezzolo		
9	Valve Fill and drain G1xG3/4 packed	robinet remplissage et vidange G1xG3/4	rubinetto di carico e scarico		
10	Tube flute steel DN16 1000mm packed	Flexible métallique DN16 1000mm	Tubo metallico ondulato DN16 1000mm		
11	Cap valve flat sealing 3/4x3/4	Soupape	Tappo della valvola		
12	Acc. base plate expansion tank silver ve	Halteblech Ausdehnungsgefäß silber verp.	L/3RS Acc per montaggio vaso espansione		
13	O-ring 22x2,5 70EPDM/281 (5x)	Joint torique 22x2,5 70EPDM/281 (5x)	O-ring 22x2,5 70EPDM/281 (5x)		
14	Seal D19x24.3x2mm AFM34 (5x)	Joint D19x24,3x2mm AFM34 (5x)	Guarnizione D19x24,3x2mm AFM34 (5x)		
15	Fitting Connection G1-G1	Raccord sonde sanitaire	Serraggio a vite		
16	Seal D24x30,5x2 AFM34 (1x) packed	Joint D24x30,5x2 AFM34 (1x)	Guarnizione D24x30,5x2 AFM34 (1x)		
17	Double nipple G1x33 flat sealing	Nipple double G1x33mm (étanche)	Nipples doppio G1x33mm (a guarnizione pi		
18	KSS Manifolds	Collecteur KSS	KSS Collettori		
19	Pipe Connection KSS 75x223	Tuyau de raccordement KSS	Tubo di raccordo KSS		
19	Pipe BSS2 /BSS5 G3/4	Tube BSS2 /BSS5 G3/4	Tubo BSS2 /BSS5 G3/4		
20	Gasket D17x24x2mm C4400 Klinger SIL,	Joint D17x24x2mm C4400 Klinger SIL, vert	Guarnizione		
21	Insulation KSS distributor	Isolation	Coibentazione		

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Pos	Description	Denomination	Descrizione		
22	Air_vent automatic purging system 3/8"	Pot de ventilateur 3/8"	Valvola di sfiato 3/8"		
23	Connector pipe RK G1 1/4" 142x206	Tuyau de raccordement RK	Tubo di raccordo RK		
24	Connector pipe VK G1 1/4" 222x206	Tuyau de raccordement VK	Tubo di raccordo VK		
26	Locking cap G3/4 m. Gasket	Clapet de fermeture G3/4 avec joint	Calotta		
27	SENSOR G1/4 45mm sp	Sonde temperature G1/4 45mm	SENSOR G1/4 45mm		
28	Valve Shut-off valve G3/8"	Vanne d'arrêt G3/8"	Valvola di intercettazione G3/8"		
29	Sheet 62x75x40	tôle de fixation 62x75x40	Angolare di sostegno 62x75x40		
30	Pan-head screw ST3,9x9,5 A3T (10x)	Vis à tête plate ST3,9 (10x)	Vite a testa piana ST3,9x9,5 (10x)		
4	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione		
1	Burner oil BM 13kW V2 packed	brûleur fioul BM 13kW V2	bruciatore a gasolio BM 13kW V2		
1	Burner BM 1.1 15kW sp	brûleur fioul BM1.1 15kW	bruciatore a gasolio BM1.1 15kW		
5	Service-Set Burner BM 1.0 / BM 1.1 everp	Set de service BM1.0 / BM1.1	Imballato BM1.0 / BM1.1		
5	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione		
1	Burner tube BM D108 15kW V2 everp	échangeur thermique BM 15 kW V2	scambiatore di calore BM 15 kW V2		
2	Gasket burner rod BM	Joint rampe de combustion BM	Guarnizione torcia del bruciatore BM		
3	heat exchanger 15kW burner BM1.0 V3 sp	échangeur thermique brûleur fioul 15kW	scambiatore di calore bruciatore a gasol		
4	Seal Di118x12x8 Isoglas	joint Di118x12x8	O-ring Di118x12x8		
5	Insulation heat exchanger BM spare part	Isolation échangeur thermique BM	Coibentazione scambiatore di calore BM		
6	Bolt DIN 1445 - 8x9x20 A2K (3x)	boulon DIN 1445 - 8x9x20 A2K (3x)	Bullone DIN 1445 - 8x9x20 A2K (3x)		
7	Cover heat exchanger BM	Couvercle échangeur thermique BM	Coperchio scambiatore di calore BM		
8	Seal D145x125x10 silicone	joint D140x120x10 silicone	Guarnizione D140x120x10 silicone		
9	Spring 1,6x14,9x13,3 (3x)	Ressort 1,6x14,9x13,3 (3x)	Molla di compressione 1,6x14,9x13,3 (3x)		
10	Screw Ejot Altracs M6x14 (10x)	vis Ejot Altracs M6x14 (10x)	Vite Ejot Altracs M6x14 (10x)		
11	Heating element 1600 W burner BM everp	Element chauffant 1600W BM	Elemento riscaldante 1600W BM		
12	Insulation flange burner BM	Isolation bride de bruleur BM	Coibentazione Flangia BM		
13	O-ring 253,37 x 5,33	Joint torique 253,37 x 5,33	Anello tenuta 253,37 x 5,33		
14	Flange burner BM	Bride BM	Flangia del bruciatore BM		
15	Seal 199x184x2 with O-Ring 171 BM everp	joint 199x184x2 with joint torique BM	guarnizione 199x184x2 with o-ring BM		
16	stud DIN939 M8x20 (3x)	goujon fileté DIN939 M8x20 (3x)	prigioniero DIN939 M8x20 (3x)		
17	Hexagon nut DIN6923 M8 A3K (10x)	Ecrou hexagonal DIN6923 M8 A3K (10x)	Dado esagonale DIN6923 M8 A3K (10x)		
18	Ceramic adhesives Thermofix tube 115gr	Céramique COLLE THERMOFIX TUBE 115 GR.	Ceramica Adesivo Thermofix 115gr.		
19	Screw 40x8/7 TORX (10x)	Vis 40x8/7 TORX (10x)	Vite 40x8/7 TORX (10x)		

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Pos	Description	Denomination	Descrizione		
6	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione		
1	Glass_sight M16x1 kpl	verre du viseur M16x1	vetrino M16x1		
2	Pressure tapping G1/8"	Prise de pression G1/8"	Presa pressione G1/8"		
3	Ignition electrode burner BM	électrode d'allumage BM	elettrodo di accensione BM		
4	Seal electrode (2x)	Joint électrode (2x)	Guarnizione Elettrodo (2x)		
5	Screw DIN7985 M4x10 8.8A3K (4x)	Vis à tête bombée DIN 7985 M4x10 8.8A3K	Vite DIN7985 M4x10 8.8A3K (4x)		
6	Wire ignition KD5 SD6,3 SD4	CABLE ALLUM KD5 SD6,3 SD4	Cavetto accensione KD5 SD6,3 SD4		
7	Electrode ionisation burner BM N70	électrode de contrôle BM N70	elettrodo di controllo BM N70		
8	Ignition Danfoss EBI V4 spare part	Transformateur allumage ebi danfoss v4	Dispositivo di accensione Danfoss EBI V4		
9	Clip transformer EBI	Fixation	Clip		
10	Valve BM	vanne BM	Valvola BM		
11	Clip BEV BM	Fixation BEV BM	Clip BEV BM		
12	Connector BEV SAE BM	raccord BEV SAE BM	Raccordo BEV SAE BM		
14	Connector M12x1,5 6,5 SP	raccord sonde sanitaire M12x1,5 6,5	serraggio a vite M12x1,5 6,5		
15	Screw Ejot Altracs M6x14 (10x)	vis Ejot Altracs M6x14 (10x)	Vite Ejot Altracs M6x14 (10x)		
16	Seal sensor BM (2x)	joint (2x)	Guarnizione (2x)		
7	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione		
1	O-ring 92x3	Joint etancheite d 93x3 mm4	O-Ring 92x3 Viton everp		
2	Spindle burner BM	arbre BM	Albero BM		
3	Seal damper BM	joint clapet d'air BM	Guarnizione Valvola dell'aria BM		
4	Motor GPA-S burner BM	servomoteur GPA BM	Servo motore GPA BM		
5	Fan PEEM D118 AC230 50 070W PWM MC spare	Ventilateur PEEM D118 AC230 50 070W PWM	ventilatore PEEM D118 AC230 50 070W PWM		
6	Seal (Fan)	Joint (Ventilateur)	Guarnizione (Ventilatore)		
7	Grille for fan NRG 118	grille de protection NRG 118	griglia di protezione NRG 118		
8	Motor ebm BG4320 1200 rpm sp	Moteur ebm BG4320 1200	Motore ebm BG4320 1200		
9	Clutch white (2x)	Accoupl mot. - pompe fioul 2 meplats(2x)	Accoppiamento bianco (2x)		
10	Pump oil BM V3 SP	Pompe à fioul BM V3	Pompa gasolio BM V3		
11	solenoid coil Suntec 220-240V/50-60Hz	Bobine electrovanne pompe suntec	Bobina magnetica Suntec 220-240V/50-60Hz		
12	Hose set BE/RE	Conduit flexible set BE	Tubo flessibile (set) BE / RE		
13	Filter BM V2 spare part	filtre BM V2	Filtro BM V2		
14	Screw 40x8/7 TORX (10x)	Vis 40x8/7 TORX (10x)	Vite 40x8/7 TORX (10x)		
15	Screw Ejot Altracs M6x14 (10x)	vis Ejot Altracs M6x14 (10x)	Vite Ejot Altracs M6x14 (10x)		

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Pos	Description	Denomination	Descrizione		
16	Valve magnet BM	électrovanne BM	Elettrovalvola BM		
18	Installation_kit actuator BM SP	kit de montage	set di montaggio		
19	Screw connection 3/8x1/4" straight	RACCORD 3/8"X1/4",DROIT	Raccordo 3/8x1/4"		
20	Washer 13x18x1,5 (5x)	Joint 13x18x1,5 (5x)	Guarnizione 13x18x1,5 (5x)		
8	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione		
1	SAFe50 15/21 V4	SAFe50 15/21 V4	SAFe50 15/21 V4		
2	Housing coverage SAFe black	COUVERCLE SAFE	Coperchio SAFe		
4	Module BCI50 7115-V28 KB195-15BM.sp	Module BCI50 7115-V28 KB195-15BM	Modulo BCI50 7115-V28 KB195-15BM		
4	Module BCI 7013 V27 B0400 packed	module BCI 7013 V27 B0400	Modulo BCI 7013 V27 B0400		
5	Wire SAFe - RMx 990mm	CABLES DONNEES SAFe RMx 990mm	Cavo dati SAFe RMx 990mm		
6	Wire LV Heater/Lambda 1150 everp	faisceau de câbles LV chaudière/lambda	Cablaggio LV Corpo caldaia/ lambda 1150		
7	Heating element 1600 W burner BM everp	Element chauffant 1600W BM	Elemento riscaldante 1600W BM		
8	Wire LV Heater with Sensor everp	faisceau de câbles LV brûleur	Cablaggio LV Bruciatore		
9	Wire Power HV 1270 Ferrit everp	faisceau de câbles Power HV 1270 Ferrit	Cablaggio Power HV 1270 Ferrit		
10	Wire HV Burner 700 everp	faisceau de câbles HV brûleur V1 700	Cablaggio HV Bruciatore V1 700		
11	SENSOR G1/4 45mm sp	Sonde temperature G1/4 45mm	SENSOR G1/4 45mm		
13	Sensor Lambda 4.9 with sleeve SP	Sonde lambda 4.9	Sonda lambda 4.9		
14	Sleeve sensor Lambda V2 SP	Douille Lambda V2	Boccola Lambda V2		
9	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione		
3	Housing cover plug black	Revêtement noir	Pannello protettivo nero		
4	Housing top part black V1	Carter haut noir V1	Involucro sopra nero V1		
5	Fuse application 5x20 6,3AT 230V (10x)	Fusible arrière 5x20 6,3AT 230V (10x)	Fusibile posteriore 5x20 6,3AT 230V(10x)		
6	Fuseholder cap	Support de fusible	Porta fusibile		
7	Connector 3-pole white	Borne de connexion 3- pôles blanc	Morsetto di collegamento 3-bipol. bianco		
8	Connector 3-pol. SF50 pink	Borne de raccordement 3-poles SF50 rose	Morsetto di collegamento 3-pol.SF50 rosa		
9	Wire Power HV 1270 Ferrit everp	faisceau de câbles Power HV 1270 Ferrit	Cablaggio Power HV 1270 Ferrit		
11	Connector 4-pol 17B18 orange	Borne de raccordeme 4 poles 17B18 orange	Morsetto di collegamento 4-pol. 17B18		
12	Connecting terminal pluggable 3-pol	Borne de connexion 3- pôles jaune	Morsetto di collegamento 3-bipol. giallo		
13	Connector 4-pole SH I violet	Borne de connexion 4- pôles SH I violet	Morsetto di collegame.4-bipol.SH I viol.		
14	Connector 3-pole PS grey	Borne de connexion 3- pôles ps gris	Morsetto di collegamento 3-pol.PS grigio		
15	Connector 3-pole PZ violett	Connecteur 3 poles violet	Morsetto di collegamento - pol.PZ violett		
16	Connector 3-pole PH green	Borne de connexion 3- pôles PH vert	Morsetto di collegamento 3-pol. PH verde		

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Pos	Description	Denomination	Descrizione		
18	Connector 3-pol. AS red sparepart	Borne de raccordement 3-poles AS rouge	Morsetto di collegamento3-bipol.AS rosso		
19	Connecting terminal 2-polig WA maygreen	Fiche verte 2 poles wa	Morsetto di collegamento2-bipol WA verde		
20	Connector 2- pin blue	Borne de connexion 2- pol r5 bl everp	Morsetto di collegamento 2-bipolare blu		
21	Connector 2-pole grey FW	Borne de connexion 2- pôles gris FW	Morsetto di collegame.2-bipol. grigio FW		
22	Connect. term. 2-polig red	Fiche rouge 2 poles	Morsetto di collegamento2-bipolare rosso		
23	Connector 2- pin orange RC	Borne de connexion 2- pôles orange RC	Morsetto di collegamento2-bip.arancione		
24	Connector 2-pole white	Borne de connexion 2-poles blanc	Morsetto di collegamento2-pol bianco		
30	Housing strain relief control (10x)	Décharge de traction (10x)	Fermo antitrazione (10x)		
31	Printed circuit board IMC110 S14	Circuit imprimé IMC110 S14	Circuito stampato IMC110 S14		
33	Cable harness IP*S01	Faisceau de câbles IP*1 S01	Cablaggio IP*1 S01		
34	Strand set bus BC110-IMC110	Jeu de câbles Bus BC110-IMC110	Set di cavi Bus BC110-IMC110		
35	Control_panel BC110 S04	Module de commande BC110 S04	Controllo remoto BC110 S04		
36	Housing flap BC110	Couvercle BC110	Coperchio BC110		
37	Sheet cover for HMI V2 sp	Tôle de recouvrement HMI V2	Pannello di copertura HMI V2		
38	Housing holder DNA1 Ral 9005	Boîtier support DNA1	Involucro supporto DNA1		
39	Cover RC3xx black	Revêtement RC3xx noir	Pannello protettivo RC3xx nero		
43	Temperature sensor RD9,7 310cm 10k#	Sonde de température RD9,7 310cm 10kOHM	Sonda di temperatua RD9,7 310cm 10k#		
44	Temperature sensor RD 6,0 10k# 3000mm	Sonde de température RD6,0 10kOHM 3000mm	Sonda di temperatua RD 6,0 10k# 3000mm		
45	Outdoor temperature sensor	Sonde de température extérieure	Sonda temperatua esterna		
47	Wire CAT.5e Patch Cable 500	Câble 500	Cavo conduttore 500		
50	MX300	MX300	MX300		
51	Key wallsocket & cable set	Support mural set	Supporto a parete set		
52	Basic kit connect key	Set de base du module sans fil	Set base connessione modulo wireless		
	LAN-Cable RJ45 Cat.5 2000	LAN-câble 2000	LAN-Cavo 2000		
9A	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione		
3	Housing cover plug black	Revêtement noir	Pannello protettivo nero		
4	Housing top part black V1	Carter haut noir V1	Involucro sopra nero V1		
5	Fuse application 5x20 6,3AT 230V (10x)	Fusible arrière 5x20 6,3AT 230V (10x)	Fusibile posteriore 5x20 6,3AT 230V(10x)		
6	Fuseholder cap	Support de fusible	Porta fusibile		
7	Connector 3-pole white	Borne de connexion 3- pôles blanc	Morsetto di collegamento 3-bipol. bianco		
8	Connector 3-pol. SF50 pink	Borne de raccordement 3-poles SF50 rose	Morsetto di collegamento 3-pol.SF50 rosa		
9	Wire Power HV 1270 Ferrit everp	faisceau de câbles Power HV 1270 Ferrit	Cablaggio Power HV 1270 Ferrit		

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Pos	Description	Denomination	Descrizione		
11	Connector 4-pol 17B18 orange	Borne de raccordeme 4 poles 17B18 orange	Morsetto di collegamento 4-pol. 17B18		
12	Connecting terminal pluggable 3-pol	Borne de connexion 3- pôles jaune	Morsetto di collegamento 3-bipol. giallo		
13	Connector 4-pole SH I violet	Borne de connexion 4- pôles SH I violet	Morsetto di collegame.4-bipol.SH I viol.		
14	Connector 3-pole PS grey	Borne de connexion 3- pôles ps gris	Morsetto di collegamento 3-pol.PS grigio		
15	Connector 3-pole PZ violett	Connecteur 3 poles violet	Morsetto di collegamento - pol.PZ violett		
16	Connector 3-pole PH green	Borne de connexion 3- pôles PH vert	Morsetto di collegamento 3-pol. PH verde		
18	Connector 3-pol. AS red sparepart	Borne de raccordement 3-poles AS rouge	Morsetto di collegamento3-bipol.AS rosso		
19	Connecting terminal 2-polig WA maygreen	Fiche verte 2 poles wa	Morsetto di collegamento2-bipol WA verde		
20	Connector 2- pin blue	Borne de connexion 2- pol r5 bl everp	Morsetto di collegamento 2-bipolare blu		
21	Connector 2-pole grey FW	Borne de connexion 2- pôles gris FW	Morsetto di collegame.2-bipol. grigio FW		
22	Connect. term. 2-polig red	Fiche rouge 2 poles	Morsetto di collegamento2-bipolare rosso		
23	Connector 2- pin orange RC	Borne de connexion 2- pôles orange RC	Morsetto di collegamento2-bip. arancione		
24	Connector 2-pole white	Borne de connexion 2-poles blanc	Morsetto di collegamento2-pol bianco		
30	Housing strain relief control (10x)	Décharge de traction (10x)	Fermo antitrazione (10x)		
31	Printed circuit board IMC110 S14	Circuit imprimé IMC110 S14	Circuito stampato IMC110 S14		
33	Cable harness IP*S01	Faisceau de câbles IP*1 S01	Cablaggio IP*1 S01		
34	Strand set bus BC110-IMC110	Jeu de câbles Bus BC110-IMC110	Set di cavi Bus BC110-IMC110		
35	Control_panel BC110 S04	Module de commande BC110 S04	Controllo remoto BC110 S04		
36	Housing flap BC110	Couvercle BC110	Coperchio BC110		
37	Sheet cover for HMI V2 sp	Tôle de recouvrement HMI V2	Pannello di copertura HMI V2		
38	Housing holder DNA1 Ral 9005	Boîtier support DNA1	Involucro supporto DNA1		
39	Cover RC3xx black	Revêtement RC3xx noir	Pannello protettivo RC3xx nero		
43	Temperature sensor RD9,7 310cm 10k#	Sonde de température RD9,7 310cm 10kOHM	Sonda di temperatua RD9,7 310cm 10k#		
44	Temperature sensor RD 6,0 10k# 3000mm	Sonde de température RD6,0 10kOHM 3000mm	Sonda di temperatua RD 6,0 10k# 3000mm		
45	Outdoor temperature sensor	Sonde de température extérieure	Sonda temperatua esterna		
47	Wire CAT.5e Patch Cable 500	Câble 500	Cavo conduttore 500		
50	MX300	MX300	MX300		
51	Key wallsocket & cable set	Support mural set	Supporto a parete set		
52	Basic kit connect key	Set de base du module sans fil	Set base connessione modulo wireless		
	LAN-Cable RJ45 Cat.5 2000	LAN-câble 2000	LAN-Cavo 2000		

Gerätetypen
Types of appliances

Types de chaudières
Tipo apparecchi

Gerät Appliance Chaudière Apparecchio	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine	Land Country Pays Paese	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni
KB195I-13	8 738 808 122	Belgien,Deutschland,Italien,Luxemburg,Sc	
KB195I-15	7 736 603 856	Belgien,Deutschland,Italien,Luxemburg,Sc	
KB195I-15	8 738 808 123	Belgien,Deutschland,Italien,Luxemburg,Sc	
KB195I-13	7 736 603 855	Belgien,Deutschland,Italien,Luxemburg,Sc	

Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstr. 30-32
D-35576 Wetzlar / Germany

Buderus